




























<p><b>Prelude™</b>  <b>Instructions for Use</b></p> <p><b>Product Description</b></p> Prelude™ is a nanohybrid, light cured, self-etch or total-etch dental adhesive ideal for bonding to dentin, enamel, porcelain and metal. Its low film thickness at 5 microns does not interfere with the fit of indirect restorations. <p><b>Indications for Use</b></p> Prelude is a light cured adhesive designed for direct restorations, i.e. composites and compomers to enamel and/or dentin, composite repairs, porcelain repairs and post and core build-up materials, and indirect restorations such as veneers, onlays or inlays, crowns and bridges. <p><b>Precautions</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Prelude Primer, Adhesive and Dual/Self-Cure Link are never mixed.</li> <li><b>Eugenol</b> will inhibit set. Phosphoric etchant will remove residual eugenol.</li> <li><b>Avoid saliva and blood contamination.</b></li> <li><b>Adhesion to self-cure/dual-cure</b> composites requires Prelude Dual/Self-Cure Link. When Prelude Adhesive and Dual/Self-Cure Link are used with dual/self-cured composites Prelude will polymerize without light making it self-cure.</li> <li><b>Store &lt;85°F</b> and out of sunlight. Refrigeration may extend shelf life.</li> <li><b>Caution:</b> Unpolymerized monomers may cause skin irritation. Wash thoroughly with soap and water in case of contact.</li></ul> <p><b>Total-Etch</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Etch tooth surface for 10 seconds</b> with phosphoric acid etchant. <b>Do not scrub. Rinse well. See below for preparation of other bonding surfaces.</b></li> <li><b>Do not blow dry. Blot excess water</b> with a new MicroBrush™, foam pellet or large paper point. <ul style="list-style-type: none"><li>Continue at Step 3.</li></ul></li></ol> <p>— <i>OR</i> —</p> <p><b>Self-Etch</b> (no etchant required)</p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Apply Primer</b> to damp or dry enamel and dentin. Scrub for 10 seconds with a MicroBrush™. Do not rinse.</li> <li>Use an air syringe to gently evaporate the solvent. Surface need not remain shiny. <ul style="list-style-type: none"><li>Continue at Step 3.</li></ul></li></ol> <p><b>Preparation of Other Surfaces</b></p> <p>First, air abrade all bonding surfaces of restorations being cemented or repaired using Danville's MicroEtcher™ and 50 micron Aluminum Oxide. Next, follow instruction related to surface type: Composites, Porcelain and Lithium Disilicate - Apply 5-Bond™ according to its instructions and continue at Step 3.</p> <p>Zirconia, Alumina, and Metals - Apply Z-Bond™ according to its instructions. Surface is ready for composite or cement.</p> <p>Amalgam - Begin at Self-Etch Step 1, above.</p> <p>Precious and Non-Precious Metals - Begin at Step 3. Tin-Plating of precious metal bonding surfaces improves bond strength.</p> <p><b>Adhesive Application (Follow Steps 1 and 2 and continue at Step 3 below.):</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Apply Adhesive</b> with a new MicroBrush™. <b>Scrub for 10 seconds.</b></li> <li><b>Evaporate solvent</b> with gentle air stream. Increase air pressure to <b>thin Adhesive.</b></li> <li><b>Light Cure 10 seconds.</b> Light cure is optional when using Dual/Self-Cure Link with self-cure and dual-cure composites.</li></ol> <p><b>For direct restorations:</b> Place composite (flowable preferred) or compomer restorative and light cure.</p> <p><b>For indirect restorations:</b> See "Preparation of Other Surfaces." Follow instructions below for using Dual/Self-Cure Link on every surface where Adhesive has been applied.</p>	<p>ENGLISH</p> <p><i>Upozorenje: Dual/Self-Cure Link može štraktiti uporabni rok nekih samopolimerizirajućih i dvojno polimerizirajućih kompozita.</i></p> <p><b>Definicija simbola</b></p> <p>Sljedeći se simboli mogu pojavljivati na pakiranju ili etiketi proizvoda.</p> <table> <tbody><tr> <td><b>Simbol</b></td> <td><b>Definicija</b></td> <td><b>Simbol</b></td> <td><b>Definicija</b></td></tr> <tr> <td></td> <td>Referentni broj</td> <td></td> <td>Broj serije</td></tr> <tr> <td></td> <td>Upotrijebiti do</td> <td></td> <td>Gornja granica temperature</td></tr> <tr> <td><b>RxOnly</b></td> <td>Oprez: Savezni zakon ograničava prodaju ovog uređaja na stomatologa ili po nalogu stomatologa.</td> <td></td> <td>Ovlašteni predstavnik za Europsku zajednicu</td></tr> <tr> <td></td> <td>Proizvođač</td> <td></td> <td>Europska oznaka sukladnosti</td></tr> <tr> <td></td> <td>Držati podalje od sunčeve svjetlosti</td> <td></td> <td>Pogledajte upute za uporabu</td></tr> </tbody></table>	<b>Simbol</b>	<b>Definicija</b>	<b>Simbol</b>	<b>Definicija</b>		Referentni broj		Broj serije		Upotrijebiti do		Gornja granica temperature	<b>RxOnly</b>	Oprez: Savezni zakon ograničava prodaju ovog uređaja na stomatologa ili po nalogu stomatologa.		Ovlašteni predstavnik za Europsku zajednicu		Proizvođač		Europska oznaka sukladnosti		Držati podalje od sunčeve svjetlosti		Pogledajte upute za uporabu
<b>Simbol</b>	<b>Definicija</b>	<b>Simbol</b>	<b>Definicija</b>																						
	Referentni broj		Broj serije																						
	Upotrijebiti do		Gornja granica temperature																						
<b>RxOnly</b>	Oprez: Savezni zakon ograničava prodaju ovog uređaja na stomatologa ili po nalogu stomatologa.		Ovlašteni predstavnik za Europsku zajednicu																						
	Proizvođač		Europska oznaka sukladnosti																						
	Držati podalje od sunčeve svjetlosti		Pogledajte upute za uporabu																						






























<p><b>Návod k použití produktu Prelude™</b></p> <p><b>Popis produktu</b></p> Prelude™ je nanohybridní, světleo tvrdnoucí zubní adhezivum typu self-etch nebo total-etch a je ideální pro lepeni na dentin, sklovinu, porcelán a kov. Tloušťka tenké vrstvy (5 mikrometrů) nebrání dobrému zapadnutí nepřímých výplní. <p><b>Indikace pro použití</b></p> Prelude je světleo tvrdnoucí adhezivum určené pro přímé výplně, tj. kompozity a kompomery na sklovinu a dentin, opravy kompozitů, opravy porcelánu a materiálů pro čepy a dostavby jádra, a nepřímé výplně, např. fazety, onleje nebo inleje, korunky a můstky. <p><b>Bezpečnostní upozornění</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nikdy nemíchejte materiály Prelude Primer, Adhesive a Dual/Self-Cure Link.</li> <li><b>Eugenol</b> inhibuje tuhnutí. Zbytkový eugenol odstraní leptadlo na bázi kyseliny fosforečné.</li> <li><b>Zabráňte kontaminaci slinami a krvi.</b></li> <li><b>Pro adhezi k samotvrdnoucím nebo duálně tvrdnoucím kompozitům</b> jsou nutné materiály Prelude Dual/Self-Cure Link. Při použití materiálu Prelude Adhesive a Dual/Self-Cure Link s duálně tvrdnoucími nebo samovytvřujícími kompozity, Prelude bude polymerovat bez nutnosti použití světla pro samovytvření.</li> <li><b>Skladujte při teplotě &lt; 29 °C (85 °F)</b> a mimo dosah slunečního záření. Uchování v chladničce může prodloužit dobu skladovatelnosti produktu.</li> <li><b>Pozor:</b> Nezpolymerované monomery mohou způsobit podráždění kůže. V případě kontaktu důkladně omyjte mýdlem a vodou.</li></ul> <p><b>Total-Etch</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Povrch zuby leptejte 10 sekund leptadlem s kyselinou fosforečnou. Neuhlazujte. Dobře opláchněte. Příprava jiných spojovaných ploch viz níže.</li> <li>Nesušte ofukováním. Přebytkovou vodu odsajte novou tyčinkou MicroBrush™, pěnovou kuličkou nebo velkou papírovou jehlu. <ul style="list-style-type: none"><li>Přejděte ke kroku 3.</li></ul></li></ol> <p>— <i>NEBO</i> —</p> <p><b>Self-Etch</b> (leptadlo není nutné)</p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Aplikujte primer</b> na vlhkou nebo suchou sklovinu a dentin. Uhlazujte 10 sekund tyčinkou MicroBrush™. Neoplachujte.</li> <li>K stěrnému odpaření rozpouštědla použijte vzduchovou pistol. Povrch nemusí zůstat lesklý. <ul style="list-style-type: none"><li>Přejděte ke kroku 3.</li></ul></li></ol>	<p>ČESKY</p>
---	--------------

<p><b>Preparation of Other Surfaces</b></p> <p>First, air abrade all bonding surfaces of restorations being cemented or repaired using Danville's MicroEtcher™ and 50 micron Aluminum Oxide. Next, follow instruction related to surface type: Composites, Porcelain and Lithium Disilicate - Apply 5-Bond™ according to its instructions and continue at Step 3.</p> <p>Zirconia, Alumina, and Metals - Apply Z-Bond™ according to its instructions. Surface is ready for composite or cement.</p> <p>Amalgam - Begin at Self-Etch Step 1, above.</p> <p>Precious and Non-Precious Metals - Begin at Step 3. Tin-Plating of precious metal bonding surfaces improves bond strength.</p> <p><b>Adhesive Application (Follow Steps 1 and 2 and continue at Step 3 below.):</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Apply Adhesive</b> with a new MicroBrush™. <b>Scrub for 10 seconds.</b></li> <li><b>Evaporate solvent</b> with gentle air stream. Increase air pressure to <b>thin Adhesive.</b></li> <li><b>Light Cure 10 seconds.</b> Light cure is optional when using Dual/Self-Cure Link with self-cure and dual-cure composites.</li></ol> <p><b>For direct restorations:</b> Place composite (flowable preferred) or compomer restorative and light cure.</p> <p><b>For indirect restorations:</b> See "Preparation of Other Surfaces." Follow instructions below for using Dual/Self-Cure Link on every surface where Adhesive has been applied.</p>	<p>DEUTSCH</p>
---	----------------

**Dual/Self-Cure Link for bonding self-cure and dual-cure composites and resin cement.**

- Dab Link liberally onto cured or uncured Adhesive with a MicroBrush™. Do not scrub.
- Evaporate solvent with air syringe.
- Apply self-cure or dual-cure composite.
- Initiator in self/dual-cured composites will cause Prelude to become dual-cure.

*Warning: Dual/Self-Cure Link may shorten the working time of some self-cure and dual-cure composites.*

<p><b>Definitions of Symbols</b></p> <p>The following symbols may appear on the product packaging or labeling.</p> <table> <tbody><tr> <td><b>Symbol</b></td> <td><b>Definition</b></td> <td><b>Symbol</b></td> <td><b>Definition</b></td></tr> <tr> <td></td> <td>Reference number</td> <td></td> <td>Lot number</td></tr> <tr> <td></td> <td>Use by</td> <td></td> <td>Upper limit of temperature</td></tr> <tr> <td><b>RxOnly</b></td> <td>Caution: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.</td> <td></td> <td>European Community Authorized Representative</td></tr> <tr> <td></td> <td>Manufacturer</td> <td></td> <td>European Mark of Conformity</td></tr> <tr> <td></td> <td>Keep away from sunlight</td> <td></td> <td>Consult instructions for use</td></tr> </tbody></table>	<b>Symbol</b>	<b>Definition</b>	<b>Symbol</b>	<b>Definition</b>		Reference number		Lot number		Use by		Upper limit of temperature	<b>RxOnly</b>	Caution: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.		European Community Authorized Representative		Manufacturer		European Mark of Conformity		Keep away from sunlight		Consult instructions for use	<p>www.zestdent.com</p> <p><b>ZD ZEST DENTAL SOLUTIONS</b></p> <p>Danville Materials  2875 Loker Avenue East  Carlsbad, CA 92010 USA  (1)760-743-7744</p> <p> MDSS GmbH  Schiffgraben 41  30175 Hannover  Germany</p> <p> 90988 Rev J</p>
<b>Symbol</b>	<b>Definition</b>	<b>Symbol</b>	<b>Definition</b>																						
	Reference number		Lot number																						
	Use by		Upper limit of temperature																						
<b>RxOnly</b>	Caution: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.		European Community Authorized Representative																						
	Manufacturer		European Mark of Conformity																						
	Keep away from sunlight		Consult instructions for use																						

<p><b>Prelude™</b>  <b>Upute za uporabu</b></p> <p><b>Opis proizvoda</b></p> Prelude™ je nanohibridni, svjetlosno polimerizirani, samojetkajući ili potpuno jetkajući zubni adheziv idealan za lijepljenje na dentin, caklinu, porculan i metal. Njezin tanki sloj od 5 mikrona ne ometa restauracije ispunom ili indirektnre restauracije. <p><b>Indikacije za uporabu</b></p> Prelude je svjetloću polimerizirani adheziv namijenjen direktnoj restauraciji, tj. nanošenju kompozita i kompomera na caklinu i/ili dentin, popravke kompozitom, porculanom i ispunu i materijale za nadogradnju korijena te indirektnre restauracije poput ocačjivanja, vanjskih ili unutarnjih obloga, krunica i mostova. <p><b>Mjere opreza</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nikad se ne miješaju Prelude Primer, ljepilo i Dual/Self-Cure Link.</li> <li><b>Eugenol</b> će usporiti sljeganje. Jetkalo na bazi fosfora odstranit će zaostali eugenol.</li> <li><b>Izbjegavati kontaminaciju slinom i krvlju.</b></li> <li><b>Lijepljenje na samopolimerizirajuće/dvojnopolimerizirajuće</b> kompozite zahtijeva primjenu Prelude Dual/Self-Cure Link. Kada se koriste Prelude Adhesive i Dual/Self-Cure Link s dvojnim/samopolimerizirajućim kompozitima, Prelude će polimerizirati bez utjecaja svjetlosti.</li> <li><b>Skladištiti na &lt;29°C (85°F)</b> i podalje od svjetlosti. Držanje u hladnjaku može produjiti vijek trajanja.</li> <li><b>Oprez:</b> Nopolimerizirani monomeri mogu uzrokovati nadražnost kože. Temeljito oprati sapunom i vodom u slučaju kontakta.</li></ul> <p><b>Total-Etch</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Jetkajte površinu zubi tijekom 10 sekundi</b> jetkačem na bazi fosforne kiseline. <b>Nemojte ribati. Dobro isperite. Način pripreme drugih površina za lijepljenje pogledajte dolje.</b></li> <li><b>Ne sušiti toplim zrakom. Odstranite višak vode</b> novim MicroBrush™, pjenušavom peletom ili vhom velikog komada papira. <ul style="list-style-type: none"><li>Nastavite na korak 3.</li></ul></li></ol> <p>— <i>ILI</i> —</p> <p><b>Samojetkajte</b> (nije potreban jetkač)</p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Nanesite Primer</b> za navlaženje ili sušenje cakline i dentina. Ribajte 10 sekundi pomoću Microbrush™. Ne ispirati.</li> <li>Zračnom štrcaljkom lagano osušite otapalo. Površina ne treba ostati sjajna. <ul style="list-style-type: none"><li>Nastavite na korak 3.</li></ul></li></ol> <p><b>Priprema drugih površina</b></p> <p>Najprije zrakom ispušite sve površine restauracija za lijepljenje na koje je nanesen cement ili koje su popravljene Danvilleovim MicroEtcherom™ i aluminijevim oksidom od 50 mikrona.</p> <p>Zatim postupite u skladu s uputama koje se odnose na vrstu površine: Kompoziti, porculan i litijev disilikat — nanesite 5-Bond™ u skladu s uputama i nastavite na korak 3.</p> <p>Krkonij, aluminij i metali —nanesite Z-Bond™ u skladu s uputama.</p> <p>Površina je spremna za kompozit ili cement.</p> <p>Amalgam — počnite s korakom samojetkanja 1 gore.</p> <p>Plemeniti i neplemeniti metali — počnite s korakom 3. Oblaganje površina od plemenitih metala koštrom pojačava snagu lijepljenja.</p> <p><b>Primjena adheziva (provesti korake 1 i 2 i nastaviti na korak 3 dolje.):</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Nanesite adheziv</b> novom četkicom MicroBrush™. <b>Ribajte 10 sekundi.</b></li> <li><b>Osušite otapalo</b> laganim strujanjem zraka. Povećajte tlak zraka na tanki adheziv.</li> <li><b>Polimerizirajte svjetlošu u trajanju od 10 sekundi.</b> Polimerizacija svjetlošću opcionalna je kada se koristi Dual/Self-Cure Link s kompozitima za samopolimerizaciju i dvojno polimerizaciju.</li></ol> <p><b>Za direktne restauracije:</b> Nanesite kompozit (najbolje tekući) ili kompomer za restauraciju i polimerizirajte svjetlošu.</p> <p><b>Za indirektnre restauracije:</b> Vidj. „Priprema drugih površina“. Postupite u skladu s uputama u nastavku za primjenu Dual/Self-Cure Link na svakoj površini na koju se nanosi ljepilo.</p>	<p>HRVATSKI</p>
---	-----------------

<p><b>Preparation of Other Surfaces</b></p> <p>First, air abrade all bonding surfaces of restorations being cemented or repaired using Danville's MicroEtcher™ and 50 micron Aluminum Oxide. Next, follow instruction related to surface type: Composites, Porcelain and Lithium Disilicate - Apply 5-Bond™ according to its instructions and continue at Step 3.</p> <p>Zirconia, Alumina, and Metals - Apply Z-Bond™ according to its instructions. Surface is ready for composite or cement.</p> <p>Amalgam - Begin at Self-Etch Step 1, above.</p> <p>Precious and Non-Precious Metals - Begin at Step 3. Tin-Plating of precious metal bonding surfaces improves bond strength.</p> <p><b>Adhesive Application (Follow Steps 1 and 2 and continue at Step 3 below.):</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Apply Adhesive</b> with a new MicroBrush™. <b>Scrub for 10 seconds.</b></li> <li><b>Evaporate solvent</b> with gentle air stream. Increase air pressure to <b>thin Adhesive.</b></li> <li><b>Light Cure 10 seconds.</b> Light cure is optional when using Dual/Self-Cure Link with self-cure and dual-cure composites.</li></ol> <p><b>For direct restorations:</b> Place composite (flowable preferred) or compomer restorative and light cure.</p> <p><b>For indirect restorations:</b> See "Preparation of Other Surfaces." Follow instructions below for using Dual/Self-Cure Link on every surface where Adhesive has been applied.</p>	<p>NEDERLANDS</p>
---	-------------------




























<p><b>Gebruiksaanwijzing Prelude™</b></p> <p><b>Productbeschrijving</b></p> Prelude™ is een nanohybride, lichthardend, zelfetsend of totaaletsend tandheelkundig hechtmiddel, ideaal voor hechting aan dentine, glazuur, porselein en metaal. Dankzij de lage dikte van de filmlaag van 5 micron beïnvloedt het de pasvorm van indirecte restauraties niet. <p><b>Gebruiksaanwijzingen</b></p> Prelude is een lichthardend hechtmiddel voor directe restauraties, d.w.z. composieten en compomeren aan glazuur en/of dentine, composietreparesaties, porseleinreparaties, stiften en opbouwmaterialen voor kernen, en indirecte restauraties, zoals veneers, onlays of inlays, kronen en bruggen. <p><b>Voorzorgsmaatregelen</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Prelude Primer, Adhesive en Dual/Self-Cure Link worden nooit gemengd.</li> <li><b>Eugenol</b> remt de uitharding. Eugenolresten kunnen met fosforhoudend etsmiddel worden verwijderd.</li> <li><b>Vermijd verontreiniging met speeksel en bloed.</b></li> <li>Voor <b>hechting aan zelfhardende/dual cure</b> composieten is Prelude Dual/Self-Cure Link nodig. Als Prelude Adhesive en Dual/ Self-Cure Link worden gebruikt met dual cure/zelfhardende composieten, zal Prelude zonder licht polymeriseren waardoor het zelfhardend word.</li> <li><b>Bewaren &lt;29 °C (85 °F)</b> en buiten bereik van zonlicht. Koelen kan de gebruiksduur verlengen.</li> <li><b>Voorzichtig:</b> Ongepolymeriseerde monomeren kunnen huidirritatie veroorzaken. Na contact grondig met water en zeep wassen.</li></ul> <p><b>Totaaletsend</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Ets het tandoppervlak gedurende 10 sec.</b> met een fosforzuuretsmiddel. <b>Niet schrobben. Goed spoelen. Zie hieronder voor de preparatie van andere hechtoppervlakken.</b></li> <li><b>Niet droogblazen. Dep overtollig water</b> met een nieuwe MicroBrush™, schuimpellet of met een grote papierpuit. <ul style="list-style-type: none"><li>Ga verder met stap 3.</li></ul></li></ol> <p>— <i>Of</i> —</p> <p><b>Zelfetsend</b> (geen etsmiddel nodig)</p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Breng Primer aan</b> om het glazuur en de dentine te bevochtigen of te drogen. Schrob 10 sec. met een MicroBrush™. Niet spoelen.</li> <li>Gebruik een luchtspuit om het oplosmiddel voorzichtig te verdampen. Het oppervlak hoeft niet glanzend te blijven. <ul style="list-style-type: none"><li>Ga verder met stap 3.</li></ul></li></ol> <p><b>Preparatie van andere oppervlakken</b></p> <p>Ruw eerst met lucht alle hechtoppervlakken op van de restauraties die zijn gecementeerd of gerepareerd met behulp van Danville's MicroEtcher™ en 50 micron aluminiumoxide.</p> <p>Volg vervolgens de instructies voor het betreffende type oppervlak. Composieten, porselein en lithiumdisilicaat - Breng 5-Bond™ aan volgens de instructies en ga verder met stap 3.</p> <p>Zirkonium, alumina en metalen - Breng Z-Bond™ aan volgens de instructies.</p> <p>Het oppervlak is nu gereed voor composiet of cement.</p> <p>Amalgam - Begin met de zelfetsstap 1, hierboven.</p> <p>Edel- en niet-edelmetalen - Begin met stap 3. Een laagje tin over hechtoppervlakken van edelmetaal verbetert de hechtkracht.</p>	<p>FRANÇAIS</p>
--	-----------------

<p><b>Instructions d'utilisation de Prelude™</b></p> <p><b>Description du produit</b></p> Prelude™ est un adhésif dentaire nanohybride, photopolymérisable, à auto-mordançage ou à mordançage total, idéal pour les collages à la dentine, à l'émail, à la porcelaine et au métal. Avec sa faible épaisseur de 5 microns, le film ne gêne pas l'ajustement des restaurations indirectes. <p><b>Indications</b></p> Prelude est un adhésif photopolymérisable conçu pour les restaurations directes, c'est-à-dire le collage des composites et des compomères à l'émail et/ou à la dentine, les réparations des composites, les réparations des porcelaines et les matériaux des faux-moignons et pivots ainsi que pour les restaurations indirectes telles que les facettes, les onlays ou inlays et les bridges. <p><b>Précautions</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Prelude Primer (primaire), Adhesive (adhésif) et Dual/Self-Cure Link (agent de liaison) ne sont jamais mélangés.</li> <li><b>L'eu géno</b>l inhibe la prise. Un agent de mordançage à l'acide phosphorique élimine l'eugénol résiduel.</li> <li><b>Éviter toute contamination par du sang et/ou de la salive</b></li> <li><b>L'adhésion à des composites à double polymérisation/autopolymérisables</b> implique obligatoirement d'employer Prelude Dual/Self-Cure Link. Lorsque Prelude Adhesive et Dual/Self-Cure Link sont utilisés avec des composites à double polymérisation/ autopolymérisables, la polymérisation de Prelude s'effectue sans lumière ce qui en fait un produit autopolymérisable.</li> <li><b>Conserv</b>er à une température &lt; 85 °F et à l'abri de la lumière du soleil. La réfrigération est susceptible de prolonger la durée de conservation.</li> <li><b>Mise en garde</b><span> </span>: Les monomères non polymérisés peuvent provoquer une irritation cutanée. Laver abondamment à l'eau et au savon en cas de contact.</li></ul> <p><b>Mordançage total</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Rincer la surface de la dent pendant 10 secondes</b> avec un agent de mordançage à l'acide phosphorique. <b>Ne pas frotter. Rincer soigneusement Voir ci-dessous pour la préparation d'autres surfaces de collage.</b></li></ol>	<p>FRANÇAIS</p>
--	-----------------

<p><b>Preparation of Other Surfaces</b></p> <p>First, air abrade all bonding surfaces of restorations being cemented or repaired using Danville's MicroEtcher™ and 50 micron Aluminum Oxide. Next, follow instruction related to surface type: Composites, Porcelain and Lithium Disilicate - Apply 5-Bond™ according to its instructions and continue at Step 3.</p> <p>Zirconia, Alumina, and Metals - Apply Z-Bond™ according to its instructions. Surface is ready for composite or cement.</p> <p>Amalgam - Begin at Self-Etch Step 1, above.</p> <p>Precious and Non-Precious Metals - Begin at Step 3. Tin-Plating of precious metal bonding surfaces improves bond strength.</p> <p><b>Adhesive Application (Follow Steps 1 and 2 and continue at Step 3 below.):</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Apply Adhesive</b> with a new MicroBrush™. <b>Scrub for 10 seconds.</b></li> <li><b>Evaporate solvent</b> with gentle air stream. Increase air pressure to <b>thin Adhesive.</b></li> <li><b>Light Cure 10 seconds.</b> Light cure is optional when using Dual/Self-Cure Link with self-cure and dual-cure composites.</li></ol> <p><b>For direct restorations:</b> Place composite (flowable preferred) or compomer restorative and light cure.</p> <p><b>For indirect restorations:</b> See "Preparation of Other Surfaces." Follow instructions below for using Dual/Self-Cure Link on every surface where Adhesive has been applied.</p>	<p>DEUTSCH</p>
---	----------------

<p><b>Návod k použití produktu Prelude™</b></p> <p><b>Popis produktu</b></p> Prelude™ je nanohybridní, světleo tvrdnoucí zubní adhezivum typu self-etch nebo total-etch a je ideální pro lepeni na dentin, sklovinu, porcelán a kov. Tloušťka tenké vrstvy (5 mikrometrů) nebrání dobrému zapadnutí nepřímých výplní. <p><b>Indikace pro použití</b></p> Prelude je světleo tvrdnoucí adhezivum určené pro přímé výplně, tj. kompozity a kompomery na sklovinu a dentin, opravy kompozitů, opravy porcelánu a materiálů pro čepy a dostavby jádra, a nepřímé výplně, např. fazety, onleje nebo inleje, korunky a můstky. <p><b>Bezpečnostní upozornění</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nikdy nemíchejte materiály Prelude Primer, Adhesive a Dual/Self-Cure Link.</li> <li><b>Eugenol</b> inhibuje tuhnutí. Zbytkový eugenol odstraní leptadlo na bázi kyseliny fosforečné.</li> <li><b>Zabráňte kontaminaci slinami a krvi.</b></li> <li><b>Pro adhezi k samotvrdnoucím nebo duálně tvrdnoucím kompozitům</b> jsou nutné materiály Prelude Dual/Self-Cure Link. Při použití materiálu Prelude Adhesive a Dual/Self-Cure Link s duálně tvrdnoucími nebo samovytvřujícími kompozity, Prelude bude polymerovat bez nutnosti použití světla pro samovytvření.</li> <li><b>Skladujte při teplotě &lt; 29 °C (85 °F)</b> a mimo dosah slunečního záření. Uchování v chladničce může prodloužit dobu skladovatelnosti produktu.</li> <li><b>Pozor:</b> Nezpolymerované monomery mohou způsobit podráždění kůže. V případě kontaktu důkladně omyjte mýdlem a vodou.</li></ul> <p><b>Total-Etch</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Povrch zuby leptejte 10 sekund leptadlem s kyselinou fosforečnou. Neuhlazujte. Dobře opláchněte. Příprava jiných spojovaných ploch viz níže.</li> <li>Nesušte ofukováním. Přebytkovou vodu odsajte novou tyčinkou MicroBrush™, pěnovou kuličkou nebo velkou papírovou jehlu. <ul style="list-style-type: none"><li>Přejděte ke kroku 3.</li></ul></li></ol> <p>— <i>NEBO</i> —</p> <p><b>Self-Etch</b> (leptadlo není nutné)</p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Aplikujte primer</b> na vlhkou nebo suchou sklovinu a dentin. Uhlazujte 10 sekund tyčinkou MicroBrush™. Neoplachujte.</li> <li>K stěrnému odpaření rozpouštědla použijte vzduchovou pistol. Povrch nemusí zůstat lesklý. <ul style="list-style-type: none"><li>Přejděte ke kroku 3.</li></ul></li></ol>	<p>ČESKY</p>
---	--------------




























<p><b>Preparation of Other Surfaces</b></p> <p>First, air abrade all bonding surfaces of restorations being cemented or repaired using Danville's MicroEtcher™ and 50 micron Aluminum Oxide. Next, follow instruction related to surface type: Composites, Porcelain and Lithium Disilicate - Apply 5-Bond™ according to its instructions and continue at Step 3.</p> <p>Zirconia, Alumina, and Metals - Apply Z-Bond™ according to its instructions. Surface is ready for composite or cement.</p> <p>Amalgam - Begin at Self-Etch Step 1, above.</p> <p>Precious and Non-Precious Metals - Begin at Step 3. Tin-Plating of precious metal bonding surfaces improves bond strength.</p> <p><b>Adhesive Application (Follow Steps 1 and 2 and continue at Step 3 below.):</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Apply Adhesive</b> with a new MicroBrush™. <b>Scrub for 10 seconds.</b></li> <li><b>Evaporate solvent</b> with gentle air stream. Increase air pressure to <b>thin Adhesive.</b></li> <li><b>Light Cure 10 seconds.</b> Light cure is optional when using Dual/Self-Cure Link with self-cure and dual-cure composites.</li></ol> <p><b>For direct restorations:</b> Place composite (flowable preferred) or compomer restorative and light cure.</p> <p><b>For indirect restorations:</b> See "Preparation of Other Surfaces." Follow instructions below for using Dual/Self-Cure Link on every surface where Adhesive has been applied.</p>	<p>DEUTSCH</p>
---	----------------

<p><b>Dual/Self-Cure Link for bonding self-cure and dual-cure composites and resin cement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Dab Link liberally onto cured or uncured Adhesive with a MicroBrush™. Do not scrub.</li> <li>Evaporate solvent with air syringe.</li> <li>Apply self-cure or dual-cure composite.</li> <li>Initiator in self/dual-cured composites will cause Prelude to become dual-cure.</li></ul> <p><i>Warning: Dual/Self-Cure Link may shorten the working time of some self-cure and dual-cure composites.</i></p> <p><b>Definitions of Symbols</b></p> <p>The following symbols may appear on the product packaging or labeling.</p> <table> <tbody><tr> <td><b>Symbol</b></td> <td><b>Definition</b></td> <td><b>Symbol</b></td> <td><b>Definition</b></td></tr> <tr> <td></td> <td>Reference number</td> <td></td> <td>Lot number</td></tr> <tr> <td></td> <td>Use by</td> <td></td> <td>Upper limit of temperature</td></tr> <tr> <td><b>RxOnly</b></td> <td>Caution: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.</td> <td></td> <td>European Community Authorized Representative</td></tr> <tr> <td></td> <td>Manufacturer</td> <td></td> <td>European Mark of Conformity</td></tr> <tr> <td></td> <td>Keep away from sunlight</td> <td></td> <td>Consult instructions for use</td></tr> </tbody></table>	<b>Symbol</b>	<b>Definition</b>	<b>Symbol</b>	<b>Definition</b>		Reference number		Lot number		Use by		Upper limit of temperature	<b>RxOnly</b>	Caution: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.		European Community Authorized Representative		Manufacturer		European Mark of Conformity		Keep away from sunlight		Consult instructions for use	<p>DEUTSCH</p>
<b>Symbol</b>	<b>Definition</b>	<b>Symbol</b>	<b>Definition</b>																						
	Reference number		Lot number																						
	Use by		Upper limit of temperature																						
<b>RxOnly</b>	Caution: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.		European Community Authorized Representative																						
	Manufacturer		European Mark of Conformity																						
	Keep away from sunlight		Consult instructions for use																						

**Dual/Self-Cure Link pro lepeni samotvrdnoucích a duálně tvrdnoucích kompozitů a pryskyřičného cementu.**

- Hojně naneste na vytvrzené nebo nevytvrzené adhezivum tyčinkou MicroBrush.™ Neuhlazujte.
- Rozpouštědlo nechejte odpařit vzduchovou pistolí.
- Naneste samotvrdnoucí nebo duálně tvrdnoucí kompozit.
- Urychlovač v samotvrdnoucích/duálně tvrdnoucích kompozitech v materiálu Prelude vyvolá duální vytvrzení.

*Varování: Materiál Dual/Self-Cure Link může zkrátit dobu zpracovatelnosti některých samotvrdnoucích nebo duálně tvrdnoucích kompozitů.*

<p><b>Definice symbolů</b></p> <p>Na obalu nebo označení produktu se mohou objevit níže uvedené symboly.</p> <table> <tbody><tr> <td><b>Symbol</b></td> <td><b>Definice</b></td> <td><b>Symbol</b></td> <td><b>Definice</b></td></tr> <tr> <td></td> <td>Referenční číslo</td> <td></td> <td>Číslo šarže</td></tr> <tr> <td></td> <td>Použití do data</td> <td></td> <td>Horní mez teploty</td></tr> <tr> <td><b>RxOnly</b></td> <td>Pozor: Federální zákon omezuje prodej tohoto prostředku na zubního lékaře nebo na jeho předpis.</td> <td></td> <td>Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství</td></tr> <tr> <td></td> <td>Výrobce</td> <td></td> <td>Evropské označení shody</td></tr> <tr> <td></td> <td>Chraňte před sluncem</td> <td></td> <td>Čtěte návod k použití</td></tr> </tbody></table>	<b>Symbol</b>	<b>Definice</b>	<b>Symbol</b>	<b>Definice</b>		Referenční číslo		Číslo šarže		Použití do data		Horní mez teploty	<b>RxOnly</b>	Pozor: Federální zákon omezuje prodej tohoto prostředku na zubního lékaře nebo na jeho předpis.		Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství		Výrobce		Evropské označení shody		Chraňte před sluncem		Čtěte návod k použití	<p>NEDERLANDS</p>
<b>Symbol</b>	<b>Definice</b>	<b>Symbol</b>	<b>Definice</b>																						
	Referenční číslo		Číslo šarže																						
	Použití do data		Horní mez teploty																						
<b>RxOnly</b>	Pozor: Federální zákon omezuje prodej tohoto prostředku na zubního lékaře nebo na jeho předpis.		Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství																						
	Výrobce		Evropské označení shody																						
	Chraňte před sluncem		Čtěte návod k použití																						

<p><b>Gebruiksaanwijzing Prelude™</b></p> <p><b>Productbeschrijving</b></p> Prelude™ is een nanohybride, lichthardend, zelfetsend of totaaletsend tandheelkundig hechtmiddel, ideaal voor hechting aan dentine, glazuur, porselein en metaal. Dankzij de lage dikte van de filmlaag van 5 micron beïnvloedt het de pasvorm van indirecte restauraties niet. <p><b>Gebruiksaanwijzingen</b></p> Prelude is een lichthardend hechtmiddel voor directe restauraties, d.w.z. composieten en compomeren aan glazuur en/of dentine, composietreparesaties, porseleinreparaties, stiften en opbouwmaterialen voor kernen, en indirecte restauraties, zoals veneers, onlays of inlays, kronen en bruggen. <p><b>Voorzorgsmaatregelen</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Prelude Primer, Adhesive en Dual/Self-Cure Link worden nooit gemengd.</li> <li><b>Eugenol</b> remt de uitharding. Eugenolresten kunnen met fosforhoudend etsmiddel worden verwijderd.</li> <li><b>Vermijd verontreiniging met speeksel en bloed.</b></li> <li>Voor <b>hechting aan zelfhardende/dual cure</b> composieten is Prelude Dual/Self-Cure Link nodig. Als Prelude Adhesive en Dual/ Self-Cure Link worden gebruikt met dual cure/zelfhardende composieten, zal Prelude zonder licht polymeriseren waardoor het zelfhardend word.</li> <li><b>Bewaren &lt;29 °C (85 °F)</b> en buiten bereik van zonlicht. Koelen kan de gebruiksduur verlengen.</li> <li><b>Voorzichtig:</b> Ongepolymeriseerde monomeren kunnen huidirritatie veroorzaken. Na contact grondig met water en zeep wassen.</li></ul> <p><b>Totaaletsend</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Ets het tandoppervlak gedurende 10 sec.</b> met een fosforzuuretsmiddel. <b>Niet schrobben. Goed spoelen. Zie hieronder voor de preparatie van andere hechtoppervlakken.</b></li> <li><b>Niet droogblazen. Dep overtollig water</b> met een nieuwe MicroBrush™, schuimpellet of met een grote papierpuit. <ul style="list-style-type: none"><li>Ga verder met stap 3.</li></ul></li></ol> <p>— <i>Of</i> —</p> <p><b>Zelfetsend</b> (geen etsmiddel nodig)</p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>Breng Primer aan</b> om het glazuur en de dentine te bevochtigen of te drogen. Schrob 10 sec. met een MicroBrush™. Niet spoelen.</li> <li>Gebruik een luchtspuit om het oplosmiddel voorzichtig te verdampen. Het oppervlak hoeft niet glanzend te blijven. <ul style="list-style-type: none"><li>Ga verder met stap 3.</li></ul></li></ol> <p><b>Preparatie van andere oppervlakken</b></p> <p>Ruw eerst met lucht alle hechtoppervlakken op van de restauraties die zijn gecementeerd of gerepareerd met behulp van Danville's MicroEtcher™ en 50 micron aluminiumoxide.</p> <p>Volg vervolgens de instructies voor het betreffende type oppervlak. Composieten, porselein en lithiumdisilicaat - Breng 5-Bond™ aan volgens de instructies en ga verder met stap 3.</p> <p>Zirkonium, alumina en metalen - Breng Z-Bond™ aan volgens de instructies.</p> <p>Het oppervlak is nu gereed voor composiet of cement.</p> <p>Amalgam - Begin met de zelfetsstap 1, hierboven.</p> <p>Edel- en niet-edelmetalen - Begin met stap 3. Een laagje tin over hechtoppervlakken van edelmetaal verbetert de hechtkracht.</p>	<p>NEDERLANDS</p>
--	-------------------

<p><b>Instructions d'utilisation de Prelude™</b></p> <p><b>Description du produit</b></p> Prelude™ est un adhésif dentaire nanohybride, photopolymérisable, à auto-mordançage ou à mordançage total, idéal pour les collages à la dentine, à l'émail, à la porcelaine et au métal. Avec sa faible épaisseur de 5 microns, le film ne gêne pas l'ajustement des restaurations indirectes
---

<b>MAGYAR</b>
<b>A Prelude™</b>
<b>műgyantacement használati utasítása</b>
<b>Termékleírás</b>
A Prelude™ ragasztóanyag nanohibrid, fényre kötő, ónsavazásos vagy teljes savazásos technikához alkalmazható fogászati adhezív anyag, amely dentin, zománc, porcelán vagy fém kötésere ideális. 5 mikronos, alacsony filmvastagsága nem akadályozza az indirekt restaurációk illeszkedését.
<b>Alkalmazási javallatok</b>
A Prelude ragasztóanyag fényre kötő adhezív anyag, amely tervezése szerint alkalmazható direkt restaurációkhoz, azaz kompozitoknak és kompomereknak zománchoz és/vagy dentinhez való rögzítésre, továbbá kompozitjavításhoz, porcelánjavításhoz és csapanyagokhoz vagy csonkfelépítő anyagokhoz, valamint hég, onlay vagy inlay betét, korona és hid típusú indirekt restaurációkhoz.
<b>Övintézkedések</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>A Prelude Primer (primer), az Adhesive (adhezív) és Dual/Self-Cure Link (kettős kötésű/önkötő kötőanyag) anyagokat soha nem szabad összekeverni!</li> <li>Az <b>eugenol</b> gátolja a kötést. A foszforos savazóanyag eltávolítja a maradék eugenolt.</li> <li><b>Kerülje a ragasztóanyag nyálallá és vérről való szennyvedését!</b></li> <li>Az <b>önkötő és kettős kötésű</b> anyagokhoz való kötéshez Prelude Dual/Self-Cure Link (kettős kötésű vagy önkötő) anyagot kell használni. Ha a Prelude Adhesive anyagot és a Dual/Self-Cure Link (kettős kötésű vagy önkötő) anyagot kettős kötésű vagy önkötő kompozitokkal használja, a Prelude fény nélkül polimerizálódik, és önkötővé válik.</li> <li><b>29<span> </span>°C (85<span> </span>°F) alatt tárolja</b>, fénytől védve. A felhasználhatóság idő húttéssel meghosszabbítható.</li> <li><b>Figyelem!</b> A nem polimerizált monomerek bőrirritációt okozhatnak. Véletlen érintkezés esetén alaposan mossa le szappannal és vízzel.</li></ul>
<b>Teljes savazásos módszer</b>
<ol style="list-style-type: none"><li><b>10 másodpercig savazza a fogfelszint</b> foszforos savóanyaggal. <b>Ne dörzsölje!</b> Alaposan öblítse le. <b>Az egyéb bondfelszínek előkészítési lépései az alábbiakban olvashatók.</b></li> <li><b>Fűvással ne szárítsa! A maradék vizet itassa fel</b> egy új MicroBrush™ kefével, szivacs-golyóval vagy nagy papírcsúccsal. <ul style="list-style-type: none"><li>Folytassa a 3. lépéssel.</li></ul></li></ol>
<i>— VAGY —</i>
<b>Ónsavazásos módszer</b> (savazóanyag nem szükséges)
<ol style="list-style-type: none"><li><b>Vigyen fel primert</b> a zománc és a dentin megnedvesítéséhez vagy megszáritásához. MicroBrush™ kefével dörzsölje 10 másodpercig. Ne öblítse le!</li> <li>Levegővel teli fecskendőt használjon az oldószer óvatos elpárolgatására. A felszínnek nem kell fényesnek maradnia. <ul style="list-style-type: none"><li>Folytassa a 3. lépéssel.</li></ul></li></ol>
<b>Egyéb felületek előkészítése</b>
A Danville MicroEtcher™ eszkáz és 50 mikron szemcseméretű alumínium-oxid használatával először levegőbárárral köptassa a cementezni vagy javítani kívánt restaurációk összes kötődő felszínét.
Ezután a felszín típusának megfelelően kövesse az utasításokat: kompozitok, porcelán és lítium-diszilikát esetében – a hozzá tartozó utasításoknak megfelelően vigye fel az S-Bond™ kötőanyagot, majd folytassa a 3. lépéssel. Cirkónium-oxid, alumínium és fémek esetében – a hozzá tartozó utasításoknak megfelelően vigye fel a Z-Bond™ kötőanyagot. Ezzel a felszín kész a kompozit vagy a cement felvitelére.
Amalgám esetében – kezdje a feljebb található ónsavazás 1. lépésénél.
Nemesfémek és egyéb fémek esetében – a 3. lépéssel kezdje. A nemesfém kötési felületek kötési erősségét javítja az ónzás.

**Adhezív anyag felvitelre (kövesse az 1. és 2. lépést, majd folytassa az alábbi, 3. lépéssel):**

- Vigye fel az adhezív anyagot** új MicroBrush™ kefével. **Dörzsölje 10 másodpercig.**
- Enyhe légáramlással **párolgattassa el az oldószert.** Növelje a levegő nyomását a ragasztóanyagogs réteg vékonyítására.
- 10 másodperces megvilágítással polimerizálja.** A megvilágítás opcionális abban az esetben, ha Dual/Self-Cure Link kötőanyagot használ az önkötő és kettős kötésű kompozitokhoz.

**Direkt restaurációk esetében:** Vigye fel a (lehetőleg folyékony állagú) kompozit vagy kompomer restaurációs anyagot, és megvilágítással polimerizálja.

**Indirekt restaurációk esetében:** Lásd: az „Egyéb felületek előkészítése” c. részt. Minden olyan felület esetén kövesse az alábbi utasításokat a Dual/Self-Cure Link (kettős kötésű/önkötő bondozóanyag) használatára vonatkozóan, ahol adhezív anyagot használ.










**Dual/Self-Cure Link kötőanyag alkalmazása önkötő és kettős kötésű kompozitok és műgyanta cement kötésére**

- MicroBrush™ kefével bőségesen vigye fel a kötőanyagot a megkötött vagy meg nem kötött adhezív anyagra. Ne dörzsölje!
- Levegővel telt fecskendővel párolgattassa el az oldószert.
- Vigye fel az önkötő vagy kettős kötésű kompozitot.
- Az önkötő/kettős kötésű kompozitok iniciátort anyagá által a Prelude anyag kettős kötésű lesz.

*Vigyázat: A Dual/Self-Cure Link kötőanyag lerövidítheti egyes önkötő és kettős kötésű kompozitok munkaidejét.*

**Jelölések meghatározása**










Az alábbi jelölések szerepelhetnek a termék csomagolásán vagy címkéjén.

Jelölés	Meghatározás	Jelölés	Meghatározás
	Referenciaszám		Sarzszzám
	Felhasználható	 <sup>30°C</sup> <sub>85°F</sub>	Hőmérséklet felső határértéke
<b>RxOnly</b>	Figyelem: Az amerikai szövetségi törvények értelmében ez az eszköz kizárólag fogorvos által vagy rendelvényére értékesíthető!		Meghatalmazott képviselő az Európai Unióban
	Gyártó		Európai szabványmegfelelőségi jelölés
	Napfénytől védve tárolandó.		Olvassa el a használati utasítást.

				<b>ITALIANO</b>
	<b>Istruzioni d’uso di Prelude™</b>			
<b>Descrizione del prodotto</b>				
Prelude™ é un adesivo dentale nanobrido fotopolimerizzabile per automordenzatura o mordenzatura totale. È un prodotto ideale per l’adesione su dentina, smalto, porcellana e metallo. Il sottile film di adesivo di soli 5 micron non interferisce con l’incastro dei restauri indiretti.				
<b>Indicazioni d’uso</b>				
Prelude è un adesivo fotopolimerizzabile indicato per i restauri diretti (compositi e compomeri su smalto e/o dentina, riparazioni di composito, riparazioni di porcellana, fissaggio di pemi e materiale per ricostruzione di monconi) e per i restauri indiretti (vener, intarsi, corone e ponti).				
<b>Precauzioni</b>				
<ul style="list-style-type: none"><li>Il primer, l’adesivo e l’agente legante ad autopolimerizzazione o doppia polimerizzazione Prelude non devono mai essere miscelati.</li> <li>L’<b>eugenolo</b> inibisce la polimerizzazione. L’eugenolo residuo può essere eliminato con un mordenzante fosforico.</li> <li><b>Evitare la contaminazione di sangue e saliva.</b></li> <li>Per l’<b>adesione su compositi ad autopolimerizzazione o doppia polimerizzazione</b> è necessario l’agente legante ad autopolimerizzazione o doppia polimerizzazione Prelude. Se l’adesivo e l’agente legante ad autopolimerizzazione o doppia polimerizzazione vengono utilizzati con i compositi Prelude ad autopolimerizzazione o doppia polimerizzazione, Prelude può essere autopolimerizzato senza ricorrere alla lampada.</li></ul>				
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Conservare a temperatura inferiori a 29<span> </span>°C (85<span> </span>°F)</b> e al riparo dalla luce solare. La refrigerazione può prolungare la durata di conservazione del materiale.</li></ul>				
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Attenzione:</b> i monomeri non polimerizzati possono irritare la cute. In caso di contatto, lavare a fondo con acqua e sapone.</li></ul>				
<b>Mordenzatura totale</b>				
<ol style="list-style-type: none"><li><b>Mordenzare la superficie del dente per 10 secondi</b> con un mordenzante a base di acido fosforico. <b>Non sfregare. Risciacquare bene. Leggere le informazioni riportate di seguito in merito alla preparazione di altre superfici di adesione.</b></li> <li><b>Non asciugare con aria. Asciugare l’acqua in eccesso</b> con un applicatore MicroBrush™, una pallina di cotone o una grande punta di carta nuovi. <ul style="list-style-type: none"><li>Passare al Punto 3.</li></ul></li></ol>				
<i>— OPPURE —</i>				
<b>Automordenzatura</b> (senza mordenzante)				
<ol style="list-style-type: none"><li><b>Applicare il primer</b> per inumidire o asciugare lo smalto e la dentina. Sfregare per 10 secondi con un MicroBrush™. Non risciacquare.</li> <li>Far evaporare delicatamente il solvente servendosi di una siringa d’aria. La superficie non deve restare lucida. <ul style="list-style-type: none"><li>Passare al Punto 3.</li></ul></li></ol>				
<b>Innanzitutto, sottoporre tutte le superfici di adesione dei restauri da cementare o riparare all’abrasione ad aria servendosi dell’unità MicroEtcher™</b> Danville e di ossido di alluminio 50 micron.				
Seguire le istruzioni relative al tipo di superficie: Compositi, porcellana e disilicato di litio - Applicare S-Bond™ seguendo le relative istruzioni e passare al Punto 3.				
Zirconia, alumina e metalli - Applicare Z-Bond™ seguendo le relative istruzioni.				
La superficie è pronta per il composito o il cemento.				
Amalgama - Iniziare dal Punto 1 della procedura di automordenzatura sopra descritta.				
Metalli preziosi e non preziosi - Iniziare dal Punto 3. L’applicazione di stagno sulle superfici di adesione in metallo prezioso migliora la forza di adesione.				
<b>Applicazione dell’adesivo (seguire i Punti 1 e 2 e passare poi al Punto 3 di seguito):</b>				
<ol style="list-style-type: none"><li><b>Applicare l’adesivo</b> con un MicroBrush™ nuovo. <b>Sfregare per 10 secondi.</b></li> <li><b>Far evaporare il solvente</b> con un flusso d’aria delicato. Aumentare la pressione dell’aria per <b>assottigliare l’adesivo.</b></li> <li><b>Fotopolimerizzare per 10 secondi.</b> La fotopolimerizzazione è facoltativa quando si utilizza il legante ad autopolimerizzazione o doppia polimerizzazione con i compositi ad autopolimerizzazione o doppia polimerizzazione.</li></ol>				
<b>Per i restauri diretti:</b> posizionare il materiale restaurativo in composito (preferibilmente fluido) o compomero e fotopolimerizzare.				
<b>Per i restauri indiretti:</b> vedere il paragrafo “Preparazione di altre superfici.” Seguire le istruzioni riportate di seguito sull’utilizzo del legante ad autopolimerizzazione o doppia polimerizzazione su tutte le superfici su cui è stato applicato l’adesivo.				

- Agente legante ad autopolimerizzazione o doppia polimerizzazione a cemento di compositi e cemento di resina ad autopolimerizzazione o doppia polimerizzazione.**
- Tampinare liberamente l’agente legante sull’adesivo polimerizzato o non polimerizzato con un MicroBrush™. Non sfregare.
- Far evaporare il solvente con una siringa d’aria.
- Applicare un composito ad autopolimerizzazione o doppia polimerizzazione.
- Il catalizzatore contenuto nei compositi ad autopolimerizzazione o doppia polimerizzazione trasforma Prelude in un materiale a doppia polimerizzazione.

*Avvertenze: l’agente legante ad autopolimerizzazione o doppia polimerizzazione può accorciare il tempo di lavorazione di alcuni compositi ad autopolimerizzazione o doppia polimerizzazione.*

Simbolo	Definizione	Simbolo	Definizione
	Numero di riferimento		Numero di lotto
	Usare entro	 <sup>30°C</sup> <sub>85°F</sub>	Limite superiore di temperatura
<b>RxOnly</b>	Attenzione: la legge federale limita la vendita di questo dispositivo agli odontoiatri o dietro prescrizione di un odontoiatra.		Rappresentante autorizzato nella Comunità europea
	Produttore		Marchio di conformità europeo
	Tenere al riparo dalla luce solare		Consultare le istruzioni d’uso

				<b>NORSK</b>
	<b>Prelude™</b>			
	<b>Bruksanvisning</b>			

**Produktbeskrivelse**

Prelude™ er et lysherdende, selvetsende eller totaletsende dentalt nanohybrid-adhesiv, ideelt for bonding til dentin, emalje, porselen og metall. Den lave filmtykkelsen på 5 mikron påvirker ikke tilpasningen av indirekte restaureringer.

**Indikasjoner for bruk**

Prelude er et lysherdende adhesiv beregnet for direkte restaureringer, dvs. kompositter og kompomerer til emalje og/eller dentin, kompositreparasjoner, porselenerparasjoner og oppbygging av stift og kjerne samt indirekte restaureringer som skallfasetter, overlegg eller innlegg, kroner og broer.

**Forholdsregler**

- Prelude Primer, Adhesive og Dual/Self-Cure Link må aldri blandes.
- Eugenol** vil hemme stivning. Fosforetsmeddel vil fjerne rester av eugenol.
- Unngå kontaminering med spytt og blod.**
- Adhesjon til selvherdende/dobbeltherdende** kompositter krever Prelude Dual/Self-Cure Link. Når Prelude Adhesive og Dual/Self-Cure Link brukes med dobbelt-/selvherdende kompositter vil Prelude polymeriseres uten lys, slik at den blir selvherdende.
- Oppbevars ved < 85 °F (29 °C)** og beskyttet mot sollys. Oppbevaring i kjøleskap kan forlenge holdbarheten.
- Advarsel:** Uppolymeriserte monomerer kan irritere huden. Vask grundig med såpe og vann ved kontakt.

**Totaletsing**

- Ets tannoverflaten i 10 sekunder** med fosforsyretsmeddel. **Ikke gni. Skyll godt. Se nedenfor for preparering av andre bindeflater.**
- Ikke blås torr. Tørk bort overflødig vann** med en ny MicroBrush™, skumpelets eller en stor papircsipp.
  - Fortssett med trinn 3.

*— ELLER —*

**Selvetsende** (etsmeddel er ikke nødvendig)

- Påfør primer** på fuktig eller tørr emalje og dentin. Gni i 10 sekunder med en MicroBrush™. Ikke skyll.
- Bruk en luftsprøyte til skånsom fordampng av løsningsmidlet. Overflaten behøver ikke være blank.
  - Fortssett med trinn 3.

**Preparering av andre overflater**

Først luftsupes alle bondreflater i restaureringene som skal behandles med sement eller repareres, med Danvilles MicroEtcher™ og 50 mikron aluminiumoksid.

Følg deretter instruksjonene, alt etter overflattetype: Kompositter, porselen og litiumdisilikat: Bruk S-Bond™ i henhold til instruksjonene og fortssett med trinn 3.

Zirkonium, aluminium og metaller: Bruk Z-Bond™ i henhold til instruksjonene.

Overflaten er klar for kompositt eller sement.

Amalgam: Begynn med selvetsing, trinn 1 ovenfor.

Edle og uedle metaller: Begynn på trinn 3. Fortinnng av bindeflater av edelmetall bedrer bindestyrken.

**Påføring av adhesiv (følg trinn 1 og 2 og fortssett med trinn 3 nedenfor.):**

- Påfør adhesiv** med en ny MicroBrush™. **Gni i 10 sek.**
- Fordamp løsningsmiddel** med en skånsom luftstråle. Øk lufttrykket for å **tynne adhesivet.**
- Lysherd i 10 sek.** Lysherding er valgfritt ved bruk av Dual/Self-Cure Link med selvherdende og dobbeltherdende kompositter.

**Direkte restaureringer:** Plasser kompositt- (fortrinnsvis flytende) eller kompomer- restaurering og herd med lys.

**Indirekte restaureringer:** Se «Preparering av andre overflater». Følg instruksjonene nedenfor for å bruke Dual/Self-Cure Link på alle flater hvor det har vært påført adhesiv.










**Dual/Self-Cure Link for bonding av selvherdende og dobbeltherdende kompositter og resinsement.**

- Påfør rikelig med Link på herdet eller uherdet adhesiv med en MicroBrush™. Ikke gni.
- Fordamp løsningsmiddel med luftsprøyte.
- Påfør selvherdende eller dobbeltherdende kompositt.
- Initiatoren i selv-/dobbelttherdende kompositter vil føre til at Prelude blir dobbeltherdende.

*Advarsel: Dual/Self-Cure Link kan forkorte virketiden for enkelte selvherdende og dobbeltherdende kompositter.*

**Symboldefinisjoner**

Følgende symboler kan finnes på emballajen eller etiketten.

Symbol	Definisjon	Symbol	Definisjon
	Referansennummer		Partnummer
	Brukes innen	 <sup>30°C</sup> <sub>85°F</sub>	Øvre temperaturgrense
<b>RxOnly</b>	Advarsel: lth. federal lov er bruk av denne enheten begrenset til salg av, eller etter forordning, av en tannlege.		EU-autorisert representant
	Produsent		Europeisk samsvarsmerkning
	Unngå sollys		Se bruksanvisningen

				<b>POLSKI</b>
	<b>Prelude™</b>			
	<b>Instrukcja użytkowania</b>			
<b>Opis produktu</b>				
Prelude™ to nanohybridowe, światłoutwardzalne, samowytwarzające lub kalkowicie wytwarzające spoiwo stomatologiczne umożliwiające doskonałe wiązanie do zębiny, szkliwa, porcelany i metalu. Mała grubość warstwy, 5 mikronów, nie zaburza dopasowania uzupełnień przygotowanych techniką pośrednią.				
<b>Wskazania</b>				
Prelude to światłoutwardzalne spoiwo przeznaczone do uzupełnień bezpośrednich, tj. kompozytów i kopolimerów nakładanych na szkliwo lub zębinę, naprawy kompozytów, porcelany, sztyftów, a także materiałów do odbudowy rdzenia, oraz do uzupełnień przygotowywanych techniką pośrednią, takich jak licówki, nakłady lub wkłady, korony i mosty.				
<b>Środki ostrożności</b>				
<ul style="list-style-type: none"><li>Produktów Prelude Primer, Adhesive i Dual/Self-Cure Link nie można ze sobą mieszać.</li> <li><b>Eugenol</b> hamuje proces wzdarcienia. Wytrawiacz z kwasem fosforowym uszwa pozostałości eugenolu.</li> <li><b>Unikać zanieczyszczenia śliną i krwią.</b></li> <li><b>Uzyskanie adhezji do samoutwardzalnych/podwójnie utwardzalnych</b> kompozytów wymaga zastosowania Prelude Dual/Self-Cure Link. Gdy Prelude Adhesive oraz Dual/Self-Cure Link są używane z kompozytami podwójnie utwardzanymi / samoutwardzalnymi, Prelude polimeryzuje bez światła, dzięki czemu jest samoutwardzalny.</li></ul>				
<b>Przechowywać w temp. &lt; 29<span> </span>°C (85<span> </span>°F)</b> i w miejscach nienarażonych na działanie promieni słonecznych. Przechowywanie w warunkach chłodniczych może wydłużyć okres przydatności.				
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Przeostaga:</b> Niepolimeryzowane monomery mogą powodować podrażnienie skóry. W razie kontaktu należy dokładnie umyć skórę wodą z mydłem.</li></ul>				

**Calcokwite wytrawianie**

- Wytrawiać powierzchnię zęba przez 10 s** wytrawiaczem z kwasem fosforowym. **Nie szorować. Dokładnie wypłukać. Informacje o przygotowaniu innych powierzchni wiążących – patrz poniżej.**

- Nie osuszaj strumieniem powietrza. Nadmiar wody zebrać** nowym MicroBrush™, kulką z gąbki lub dużym rogiem chusteczki.
  - Przejdź do kroku 3.

*— LUB —*

**Samowytwarzanie** (wytrawiacz nie jest potrzebny)

- Nalożyć Primer** na wilgotne lub suche szkliwo i zębinę. Wcierać przez 10 s za pomocą MicroBrush™. Nie splukiwać.
  - Użyć strzykawkę z powietrzem, aby delikatnie odparować rozpuszczalnik. Powierzchnia nie może pozostawać błyszcząca.
    - Przejdź do kroku 3.
- Przygotowanie innych powierzchni**
- Najpierw przeprowadzić abrazyjną powietrzną wszystkich powierzchni wiążących uzupełnień, które są cementowane lub naprawiane, za

pomocą urządzenia NanoEtcher™ firmy Danville i tlenku glinu 50 mikronów.

Następnie przestrzegać instrukcji dotyczących danego typu powierzchni: Kompozyty, porcelana i dwukrzemian litu – nalożyć S-Bond™ zgodnie z instrukcją i przejść do kroku 3.

Tlenek cyrkonu, tlenek glinu i metale – nalożyć Z-Bond™ zgodnie z instrukcjami.

Powierzchnie jest gotowa do nakładania kompozytu lub cementu.

Amalgamat – zacząć od kroku 1: Samowytwarzanie (powyżej).

Metale szlachetne i nieszlachetne – zacząć od kroku 3. Pokrycie powierzchni wiążących z metali szlachetnych cyną zwiększa siłę wiązania.

**Nalożenie spoiwa (wykonać kroki 1 i 2 i przejść do kroku 3 opisanego poniżej)**

- Nalożyć spoiwo za pomocą nowego MicroBrush™. Wcierać przez 10 s.
- Odparować rozpuszczalnik delikatnym strumieniem powietrza. Zwiększyć strumień powietrza, aby zmniejszyć grubość warstwy spoiwa.
- Utwardzić światłem przez 10 s. Utwardzanie światłem jest opcjonalne, gdy Dual/Self-Cure Link jest stosowany z kompozytami samoutwardzalnymi i podwójnie utwardzanymi.

**W przypadku uzupełnień bezpośrednich:** Umieścić kompozytowy (najlepiej płynny) lub kopolimerowy materiał do uzupełnień i utwardzić światłem.

**W przypadku uzupełnień pośrednich:** Patrz „Przygotowanie innych powierzchni”. Przestrzegać poniższych instrukcji dotyczących stosowania Dual/Self-Cure Link na wszystkich powierzchniach, na których zastosowano spoiwo.










**Dual/Self-Cure Link do wiązania kompozytów samoutwardzalnych i podwójnie utwardzanych oraz cementu żywicznego.**

- Nalożyć Link obficie na utwardzone lub nieutwardzone spoiwo za pomocą MicroBrush™. Nie wcierać.
- Odparować rozpuszczalnik strzykawką z powietrzem.
- Nalożyć kompozyt samoutwardzalny lub podwójnie utwardzany.
- Inicjator w samo-/podwójnie utwardzanych kompozytach sprawia, że Prelude staje się podwójnie utwardzany.

*Dostrzeżenie: Dual/Self-Cure Link może skrócić czas działania pewnych kompozytów samoutwardzalnych i podwójnie utwardzanych.*

**Definicje symboli**

Poniższe symbole mogą pojawić się na opakowaniu i etykietach.

Symbol	Definicja	Symbol	Definicja
	Numer referencyjny		Numer partii
	Data ważności	 <sup>30°C</sup> <sub>85°F</sub>	Górný limit temperatury
<b>RxOnly</b>	Przeostaga: Na mocy prawa federalnego USA opisywane wyroby mogą być sprzedawane wyłącznie przez lub na zamówienie lekarza stomatologii.		Autyoryzowany przedstawiciel na terenie Unii Europejskiej
	Producent		Europejski znak zgodności
	Chronić przed światłem słonecznym		Patrz Instrukcja użytkowania

				<b>PORTUGUES</b>
	<b>Prelude™</b>			
	<b>Instruções de utilização do Prelude™</b>			

**Descrição do produto**

O Prelude™ é um adesivo dentário nano-híbrido, fotopolimerizável, autocondicionante ou de condicionamento total ideal para a adesão à dentina, ao esmalte, a porcelana e a metal. Sendo o adesivo uma película de espessura reduzida de 5 micrómetros,